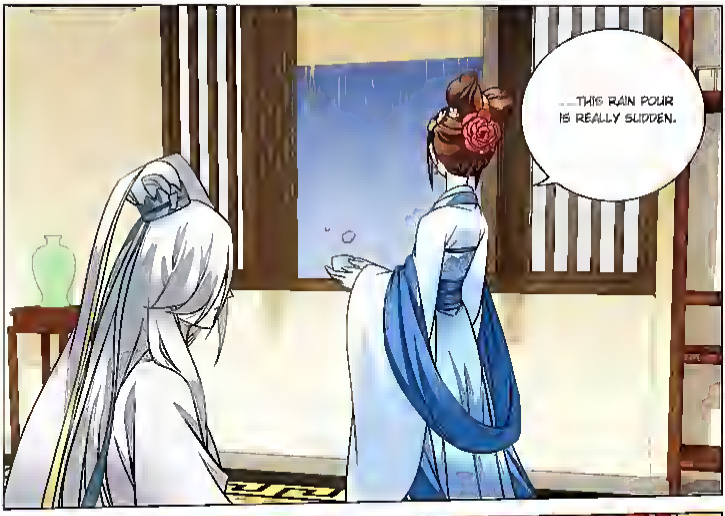
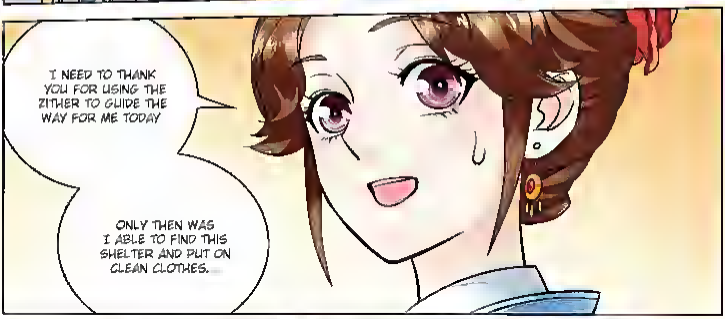
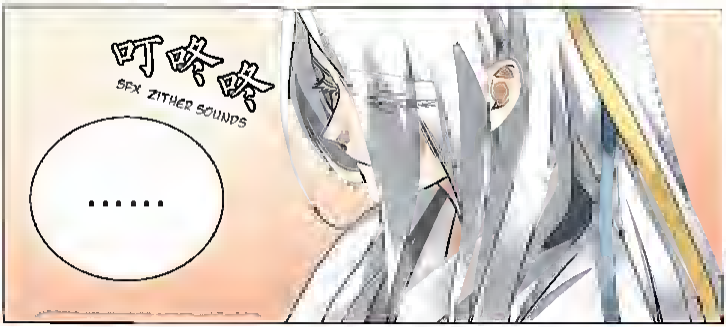
TEA IS BREWED
POUR IT AWAY!
HUH? POUR IT AWAY?

CAN THIS THING THAT YOU BOILED BE REFERRED TO AS TEA?
WHY YOU!--
Don't, after dinner is the reckoning Stay calm, stay calm!
COUGH. I DON'T REALLY KNOW HOW TO BREW TEA. PLEASE JUST MAKE DO WITH IT...
HMPF!


...THIS RAIN POUR IS REALLY SUDDEN.


I NEED TO THANK YOU FOR USING THE ZITHER TO GUIDE THE WAY FOR ME TODAY
ONLY THEN WAS I ABLE TO FIND THIS SHELTER AND PUT ON CLEAN CLOTHES.


叮咚咚
SFX ZITHER SOUNDS
.....

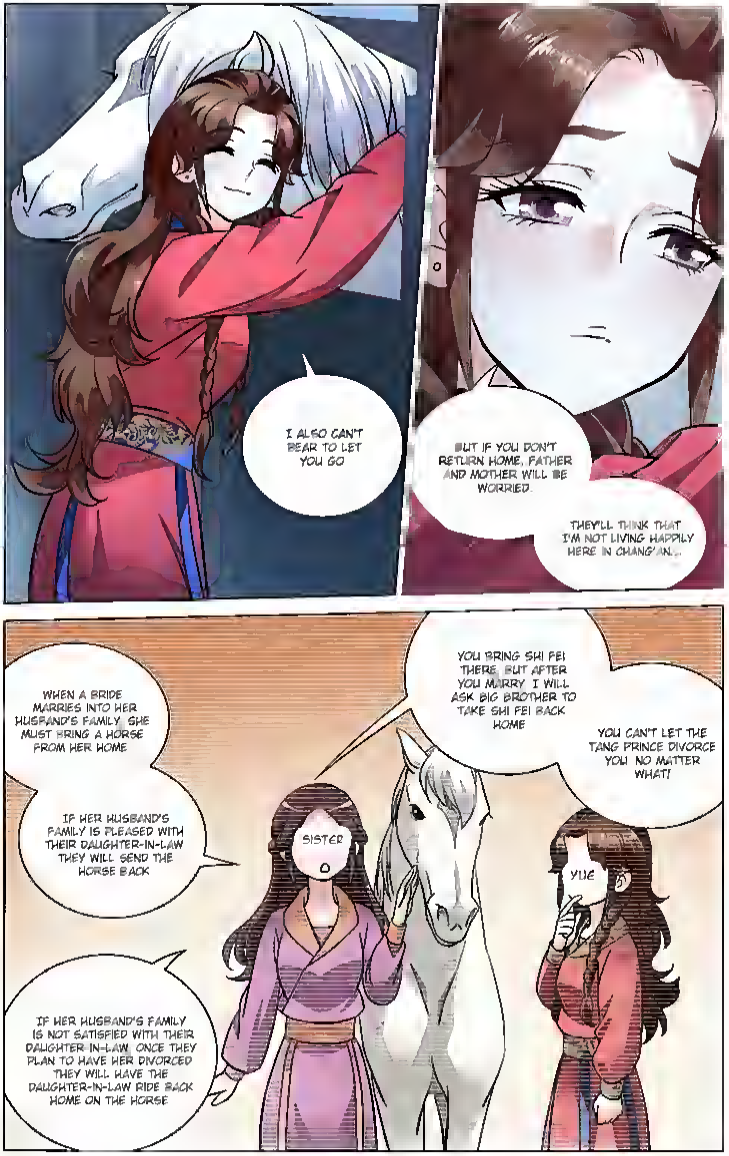
沙沙
SFX RUSTLING
叮叮咚
SFX ZITHER SOUNDS
THE RAIN STOPPED...

Thank you for the clothes. The weather is clear now so I shall take my leave.
I WILL WASH THESE CLOTHES AND RETURN THEM.
咚咚
SFX: ZITHER SOUNDS
ALRIGHT THEN I SHOULDN'T DISTURB YOU...

PRINCESS JIAN KIANG
Those clothes Didn't I leave them at Master's place last time?

OH SHI FEI YOU WILL BE HEADING HOME WITH BIG BROTHER TOMORROW
YOU HAVE TO BEHAVE YOURSELF ON THE WAY HOME AND REMEMBER ME AFTER YOU RETURN HOME
嚼 嚼
SFX: CHEW CHEW

HAHA, I KNOW YOU ARE RELUCTANT TO LEAVE ME
咔嚓
SFX: STICKS


I ALSO CAN'T BEAR TO LET YOU GO
BUT IF YOU DON'T RETURN HOME, FATHER AND MOTHER WILL BE WORRIED.
THEY'LL THINK THAT I'M NOT LIVING HAPPILY HERE IN CHANG'AN...
WHEN A BRIDE MARRIES INTO HER HUSBAND'S FAMILY, SHE MUST BRING A HORSE FROM HER HOME
IF HER HUSBAND'S FAMILY IS PLEASED WITH THEIR DAUGHTER-IN-LAW THEY WILL SEND THE HORSE BACK
IF HER HUSBAND'S FAMILY IS NOT SATISFIED WITH THEIR DAUGHTER-IN-LAW, ONCE THEY PLAN TO HAVE HER DIVORCED THEY WILL HAVE THE DAUGHTER-IN-LAW RIDE BACK HOME ON THE HORSE
YOU BRING SHI FEI THERE, BUT AFTER YOU MARRY I WILL ASK BIG BROTHER TO TAKE SHI FEI BACK HOME
YOU CAN'T LET THE TANG PRINCE DIVORCE YOU NO MATTER WHAT!
SISTER
YI JE

YOU'RE STILL THINKING ABOUT SHI FEI AT SUCH A LATE HOUR
BIG BROTHER...
YOU ARE NOW TANG'S PRINCESS. WHY ARE YOU STILL CRYING SO MUCH?
IF SOMEONE SAW, THEY WOULD THINK THAT YOU MARRIED HERE UNWILLINGLY
I ALSO DON'T WANT TO BE A GOOD-FOR-NOTHING CRYBABY
IT'S JUST THAT MY EYES ARE FEELING A LITTLE SOUR...

Mystic Crescent Scars
PRINCE, DON'T DO THIS!
Chap 035
Translator: Himeko
Proofreader: Meowstic
Editor: Shino
http://mysticcrescentscars.blogspot.com

Mystic Crescent Scans
Recruiting
Chinese Translators
Please contact
mysticcrescentscans@gmail.com